

Time 时间	Grand Ballroom A 宴会厅A	Grand Ballroom B 宴会厅B(同传)	Grand Ballroom C 宴会厅C	Workshop Room 工作坊厅	TechTalk@Marketplace 技术集市@天幕厅
9:00 — 9:05	Opening Speech 开幕致辞				
9:05 — 9:45	AI and iiRDS - a Perfect Match AI与iiRDS — 完美拍档 Ralf Robers, Körber Supply Chain Grand Ballroom B 宴会厅B				
9:50 — 10:30	基于VDI2770标准的数字化 制造商信息 —— 数字数据链技术的一部分 VDI 2770 based Digital manufacturer information – A part of Digital Data Chain technology 陈俊 Jun Chen, 巴斯夫 BASF	数字化电气文件编制- 交互式故障诊断手册和维修手册 Digital Electrical Documentation - Interactive Troubleshooting Manual and Maintenance Manual 高永梅Yongmei Gao, 中机生产力促进中心 China Productivity Center for Machinery	技术写作如何保障 航空器安全运行 How Technical Writing Keeps Aircraft Safe 时旭Max Shi, 民航业Civil Aviation Industry		①10:30 — 10:45 翻译科技的未来: 创新驱动下的人机共生新趋势 李晶, 语言桥
10:30 — 11:00	Tea Break 茶歇				②10:45 — 11:00 memoQ TMS的五大 自动化功能, 优化您的翻译流程 尚照发, memoq
11:00 — 11:40	使用人工智能创建“错误码/ 诊断故障码 (DTC)”描述 Create “Error Code/ Diagnostic Trouble Code/DTC” Descriptions Using AI 浦奕甦Allen Pu, 王多开Duokai Wang, 澜度(北京)信息顾问有限公司 上海分公司 Aleido	How to produce interactive 3D technical documentation for industrial manufacturers? 如何为工业制造商制作 交互式3D技术文档 Alexander Grafov, Cortona3D	11:00 — 12:00 如何将Word/PDF转成高质量 结构化内容, 提高AI服务质量 How to Convert Word/PDF to High-Quality Structured Content to Improve AI Service Quality 龙景军Jingjun Long, 摩拿科技Manualware, 教程Tutorial	9:50 — 11:55 从GSM模型看文档质量评价 指标的构建和应用 Construction and Application of Document Quality Evaluation Indicators from the Perspective of the GSM Model 任永桃Yongtao Ren, 洸育英Yuying Xian 汇川技术 Inovance	③12:45 — 13:00 Properly calculating reuse with structured content Eric Kuhnen, TransPerfect
11:40 — 13:30	Lunch Break and Visit to Marketplace 自助午餐及集市参观				④13:00 — 13:15 RWS Tridion AI 智能写作助手展示 呼延韶文, RWS ⑤13:15 — 13:30 技术文档开发系统 和大模型数字化文档中心 张霞萍, 启智工作室

Time 时间	Grand Ballroom A 宴会厅A	Grand Ballroom B 宴会厅B(同传)	Grand Ballroom C 宴会厅C	Workshop Room 工作坊厅	TechTalk@Marketplace 技术集市@天幕厅
13:30 — 14:10	内容设计师如何为 PLG 和 SLG 做出贡献? How Content Designers Can Contribute to PLG and SLG? 刘向君Xiangjun Liu, IBM UX	The Porsche Terminology Race – and How We Will Win It! 保时捷术语竞赛—— 以及我们如何赢得竞赛! Ira Rotzler, Porsche AG Kerstin Berns, berns language consulting GmbH GLT	从大模型视角探索与发现数 据库技术传播的变革之路 Exploring and Discovering the Transformation of Database Technology Dissemination from the Perspective of Large Models 张莹Amber Zhang , 蚂蚁集团Ant Group AI	The Evolving Landscape of Simplified English for Software Documentation 简明英语在软件文档领域的发展 陈淑敏 Shumin Chen, Shufrans TechDocs IS	⑥15:00 — 15:15 开启翻译新时代: 大模型辅助下的YiCAT 翻译创新实践 张星瑶, YiCAT ⑦15:15 — 15:30 视角革新: 三维互动可视化 提升知识传播效率 吴挺, 鼎格 ⑧16:20 — 16:35 EKR ⑨16:35 — 16:50 AI智能体在翻译 与写作场景中的应用 董剑华, 宙维智能
14:20 — 15:00	AI在大型组织文档写作中 的探索和实践 Exploration and Practice of AI in Document Writing for Large Organizations 薛静Sophia Xue, 中兴ZTE AI	A Personal Digital Expert (Gen AI Powered) to Give New Life to Technical Documentation 个人数字专家 (基于生成式AI) 为技术文档注入新生命 Marco Galiazzo, ekr srl AI	资料平台场景化应用实践分享 Sharing of Documentation Platform's Scenario-Based Application Practices 罗晶Jing Luo, 大华Dahua Technology CMD		
15:00 — 15:30	Tea Break 茶歇				
15:30 — 16:10	研讨: 跨越语言边界, 提高多 语言内容发布的质量 Seminar: Transcending Language Boundaries and Improve the Quality of Multilingual Content Publishing 田劲Jin Tian, 上海联影United Imaging 姜冬梅Dongmei Jiang 大辞科技Datalsp Technology, memoQ GLT	Calculating CCMS ROI CCMS投资回报率的计算 Eric Kuhnen, TransPerfect CMD	臻实智能 — AI 如何助力企业创建 可信的内容并提高可查找性? Genuine Intelligence-How AI Empowers Enterprises in Creating Trusted Content and Enhancing Findability 呼延韶文Shaowen Huyan, RWS GLT AI	繁琐重复? 文档工作自动化实践 Tedious Repetition? Automation Practices in Documentation Work 李舒阳Shuyang Li, 禾赛科技HESAI, 教程Tutorial CMD	
16:20 — 17:00	生成式人工智能 在现代翻译服务中的应用 Applying Generative AI in Modern Translation Services 刘海明Hemingway Liu, 新宇智慧Glodom AI GLT	Room not available Feel free to visit our TechTalks and Marketplace 欢迎加入我们的TechTalks和参观技术集市			
17:00 — 17:30	10th Anniversary Celebration 十周年庆典				

Time 时间	Grand Ballroom A 宴会厅A	Grand Ballroom B 宴会厅B(同传)	Grand Ballroom C 宴会厅C	Workshop Room 工作坊厅	TechTalk@Marketplace 技术集市@天幕厅
9:00 — 9:40	文档工程师的朋友圈 A Technical Writer's Circle of Friends 徐文涛Sherlock Xu, BentoML CMD	Entering a new world? The New European Machinery Regulation 正在步入新世界? 欧盟新机械法规 Gabriela Fleischer, tekomp e.V. IS	工作坊: 搭建数字化技术信息系统, 为技术文档开发和售后服务业务赋能 Workshop: Building a Digital Technology Information System to Empower Technical Documentation Development and After-Sales Service 刘勇Yong Liu, 爱福爱特i4iot CMD	技术文档的视觉盛宴 Visualization of Technical Documentation 吴庭芳Cindy Wu, 格兰富Grundfos	⑩10:30 — 10:45 System, Tools, and Automation Lei Pan/Fan Zhang, Aleido
9:50 — 10:30	大语言模型在技术文档翻译中的应用与探索 Exploring the Use of Large Language Models in Technical Translation 陈件Jian Chen, 一者科技YiCAT AI GLT	Quality Documentation - Our Ways of Achieving It 我们如何实现优质文档 Chindu Nallasami, ARM CMD			⑪10:45 — 11:00 数字化技术信息系统和一体化售后服务终端系统 刘勇, 爱福爱特
10:30 — 11:00	Tea Break 茶歇				⑫13:00 — 13:15 端到端项目管理系统助力多语言服务 王蔚, 新宇智慧
11:00 — 11:40	点燃开源社区生命力: AI 大模型开发者的内容营销策略革新 Igniting the Vitality of the Open-Source Community: Revamping Content Marketing Strategies for AI Large Model Developers Yu Liu, 01.ai AI	AI-powered Documentation Development Life Cycle AI 赋能文档开发生命周期 Anton Kolesnyk, Contentful AI	内容生产新趋势: 如何将内容与产品相结合, 促进产品自驱动增长 New Trends in Content Production: Integrating Content with Products for Product Led Growth 李文婷Wenting Li, IBM CMD	11:00-12:30 From Unstructured to Structured Knowledge: How AI can Help in Forgetting Documents as Knowledge Containers 从知识的非结构化到结构化: AI如何帮助我们忘记文档的知识储存属性 Marco Galianzo, ekr srl AI	⑬13:15 — 13:30 巧用中文大模型高效制作数据手册 范雷, 镭内容
11:40 — 13:30	Lunch Break and Visit to Marketplace 自助午餐及集市参观				

May 24th, Afternoon

5月24日, 下午场

Time 时间	Grand Ballroom A 宴会厅A	Grand Ballroom B 宴会厅B(同传)	Grand Ballroom C 宴会厅C	Workshop Room 工作坊厅	TechTalk@Marketplace 技术集市@天幕厅
13:40 — 14:20	领航未来：技术传播中的 人工智能革命 Navigating the Future: The AI Revolution in Technical Communication 孔叶青Yeqing Kong， 佐治亚理工学院 Georgia Institute of Technology AI	华为云盘古大模型在 信息消费场景下的实践分享 Practical Insights into the Application of Huawei Cloud Pangu Large Model in Information Consumption Scenarios 白斌斌Binbin Bai，华为Huawei AI	Docs as Code: 创业公司轻量级文档开发平台的实践之路 Docs as Code: a Startup Company's Practice in Buiding a Lightweight Document Development Platform 滕紫薇Chloe Teng, 顾佩月Emily Gu, 芯华章XEPIC CMD	如何基于云端进行文档信息 的精准匹配、分发和推送， 基本实现无纸化 Achieving Accurate Matching, Distribution, and Delivery of Document Information Based on the Cloud for Essentially Paperless Operations 张艳杰Yanjie Zhang， 孟庆芳Qingfang Meng， 海信集团 Hisense CMD	⑭13:40 — 17:10 自由活动
14:30 — 15:10	创新引领未来：大语言模型（LLMs） 在技术写作与传播中的探索 Innovation Leads to the Future: Exploring the Application of Large Language Models (LLMs) in Technical Writing and Communication 徐铤伟Yaowei Xu, 浙江越秀外国语学院 Zhejiang Yuexiu University AI	Harnessing Psychology to Elevate Your Documentation (content) Game 利用心理学提高 文档（内容）质量 Linda Ikechukwu, Smallstep Labs SD	为MCU应用生态赋能： DITA架构的信息化写作在 技术文档中的“破”与“立” Empowering MCU Application Ecology: the "Abolishment" and "Establishment" of DITA-based Information Writing in Technical Documents 卢险Xian Lu, 小华半导体Xiaohua Semiconduction UX	CMD	
15:10 — 15:30	Tea Break 茶歇				
15:30 — 16:10	技术写作赋能中国特色文旅产品对外传播： 以某传统文化类桌游出口说明书的翻译 写作为个案 Empowering the External Communication of Chinese Cultural and Tourism Products through Technical Writing: A Case Study of the Translation and Writing of the Export Manual for a Traditional Cultural Board Game 杨焯Zhuo Yang， 华东政法大学 East China University of Political Science and Law EDU	Google's New Search Generative Experience (SGE) Is Changing Global Content Marketing at the Speed of Light. Are You Ready? Google 全新生成式搜索（SGE） 正以光速改变全球内容营销。你准备好了吗？ Chris Raulf, Boulder SEO Marketing CM	为什么DITA信息开发架构是为 新一代RISC-V指令集架构下 内容开发的最佳拍档？ Why Is DITA the Best Partner for Content Development under the New Instruction Set Architecture RISC-V? 薛鹏Allen Xue, 赛昉科技StarFive CMD	乘风破浪： 探索AI在技术传播的无限可能， 实现商业价值的最大化 Riding the Wave: Exploring the Infinite Possibilities of AI in Technical Communication to Maximize Business Value 徐迪Di Xu， 黄敏Min Huang, IBM AI	
16:20 — 17:00	入职，在毕业之前—— 高校人才培养与职场入门 Entering the Workplace: Talent Cultivation in Higher Education and Career Entry 李源原Yuanyuan Li， 伊顿公司 Eaton Corporation EDU	基于DevOps敏捷软件开发 的文档挑战与对策 Challenges and Strategies for Documentation in DevOps-Based Agile Software Development 潘玲Sherrie Pan， 云轴科技Zstack SD	文档代码化管理实践 Management Practice for Docs as Code 谢婷婷Martina Xie， 字节跳动ByteDance CMD		
17:00 — 17:10	Closing Session闭幕仪式				

Conference Guide

参会指南

尊敬的参会嘉宾，
Dear conference participants,

欢迎您来到tcworld China 2024大会！在此向您介绍会场情况和注意事项。

Welcome to tcworld China2024! Before you dive into the conference, here's a brief guide to help you navigate the venue and important information.

- !

参会注意事项
Notice for Participants:
- 会议两天请全程佩戴胸卡。
Badge Display: Please wear your badge visibly at all times during the conference.
 - 参会时请保持安静，手机静音。
Mobile Devices: Kindly keep your mobile devices on silent to maintain a quiet atmosphere.
 - 同传耳机需要您用身份证或护照抵押。
Translation Headphones: Available for loan; please provide an ID or passport as collateral.
 - 工作坊有人数限制，满座后停止入场。
Workshop: Access to workshops may be limited once maximum capacity is reached.
 - 演讲时请尽量不要拍照，以免影响后排嘉宾。
Photography: To minimize disruptions, please refrain from taking photos during presentations.
 - 会议结束后演讲PPT将发送到您的邮箱。
Presentation Slides: Presentation slides will be emailed to you after the conference.
 - 如果您不希望被拍照或拍摄,请直接与摄影师沟通。
If you do not wish to be photographed or filmed, please communicate directly with the photographer.

- 📍

关于会场
About the Venue:
- 大会会场在三楼豪殿宴会厅，工作坊在三楼多功能厅一厅。
 - Conference Rooms: Located on the third floor in the Grand Ballroom. Workshops will be held in Multifunctional Room 1 on the same floor.
 - 展区和技术市集在三楼宴会厅前厅和天幕厅。
 - Exhibition and MarketPlace are set up in the foyer of the Grand Ballroom and in the Pavilion Hall on the third floor.
 - 午餐在二楼万豪阁和多功能厅
 - Lunch: Available on the second floor in the Marriott Hall and the Multipurpose Hall.

- 🔄

互动交流
Networking:
- 会场外设有技术市集展台、TechTalks、TCer营地、职场充电站和招聘墙，千万别错过哦！欢迎进行职业交流。
 - Market Place, TechTalks, CareerHUB, and Job Wall: Don't miss these opportunities for career networking in the MarketPlace.
 - 充电不间断：TechTalks利用茶歇和午餐时间，充电技术话题。
 - TechTalks utilize coffee breaks and lunchtime to fuel discussions on technical topics.
 - 中国十周年庆典：5月23日, 下午5:00至5:30，大宴会厅B，我们一起给大会过个生日。
 - Join our 10th Anniversary Celebration: May 23, 5:00 – 5:30 PM, Grand Ballroom B.
 - 集章有礼：集齐六个展位 LOGO 印章，可至【签到处】领取精美礼品一份。
 - Stamp Rally: Collect stamps from six different sponsor booths and claim an exclusive conference gift at the registration desk.
 - 职业充电站CareerHUB：
 - 现场设有招聘墙，如有需求，请携带相应招聘启事，尺寸A4纸。
 - Job Wall: A job wall will be available onsite; bring your job advertisements in A4 size if you are hiring.
 - 行业书籍浏览：您可以在现场浏览阅读与技术传播相关的行业书籍
 - Publication Booth: Browse books on technical communication available at the site in both Chinese and English.

可选内容

为确保您充分了解参与权限, 请参考以下信息:
To ensure you understand your access rights, please refer to the following information:

	Conference Attendees 参会嘉宾	Marketplace Visitors Marketplace参观者
Full Conference Access 全程参与大会 • Presentations 讲座 • Workshops 研讨会	✓	
Coffee and Tea Breaks 茶歇	✓	
Lunch Buffet 美味午餐	✓	
Access to the MarketPlace 参与MarketPlace • Sponsor Booths 赞助商展位 • TechTalks 技术演讲 • Publications Booth TC 相关书籍 • Job Wall 招聘墙 • CareerHUB 职场充电站	✓	✓
10th Anniversary Celebration 十周年庆典	✓	
Stamp Rally 集章有礼	✓	✓
Conference T-Shirts 大会T恤	✓	

现场购买升级包, 技术集市可升级为会议门票, 详情咨询签到处。

Floor Plan 会场地图

